



海会山西  
班牙佛  
教会

COMUNIDAD BUDISTA  
HAI HUI SHAN

海會山西班牙佛教會

COMUNIDAD BUDISTA  
HAI HUI SHAN



海會山西班牙佛教會  
HAI HUI SHAN BUDDHIST COMMUNITY  
COMUNIDAD BUDISTA HAI HUI SHAN

## 序言

当前，全球经济、文化高度一体化，这是一个地球村的时代。来自不同的国家、民族和文化背景的我们，产生了比以往更多的碰撞和交集。在过去的3年中，波及全球的新冠疫情充分说明我们是一个“牵一发而动全身”的命运共同体。同时，作为生命个体的我们，面对风云变幻的无常和工作生活中的压力，时常浮躁迷茫、焦虑不安。我们多么需要寻求一种超越和包容的智慧，以安顿心灵，从容面对当前的种种问题。

所谓境由心生，佛教便是一门关照内心的宗教学科，是启发智慧的钥匙，是治愈痛苦的良药。佛教是包容的。佛陀告诉我们，众生平等，人人皆具佛性。今天，海会山希冀通过对佛陀教海的学习和传播，让佛法的智慧和慈悲，如阳光普照世间，如雨露滋润大地，让每个人的心灵开出美丽的花朵，让世界因我们而更加祥和美好！



## PRÓLOGO

En los tiempos que vivimos, economía y cultura van estrechamente de la mano. Hoy los encuentros y los intercambios entre gente de distintos países, etnias o culturas son más frecuentes que nunca. Por eso la nuestra se denomina la era de la aldea global. En los últimos tres años, la pandemia de la Covid-19 ha puesto al mundo frente al hecho evidente que somos una comunidad con un destino compartido. En esta mutua dependencia hemos redescubierto que “el movimiento de un solo cabello afecta todo el cuerpo”. También que como individuos estamos expuestos a la impermanencia de lo que está vivo, y a toda clase de presiones laborales y personales. Cada vez más transitamos por estados de ansiedad y confusión—y tal vez para hacerles frente necesitamos una sabiduría diferente, trascendental y generosa, que nos ayude a sosegar la mente y a lidiar serenamente con los problemas que van surgiendo en nuestro camino.

Nuestra mente es el marco desde el que accedemos al mundo, aquello que determina nuestra relación con la vida. Y el budismo es una disciplina religiosa que se centra en conocer la mente. Nos da la llave para activar la sabiduría interior, y a la vez es medicina para curar el sufrimiento.

El budismo es inclusivo. Buda predica la igualdad de todos los seres vivos y nos recuerda que todos tenemos su misma naturaleza, es decir: una naturaleza sabia y compasiva que espera a ser despertada. Guiada por este principio, la Comunidad Budista Hai Hui Shan estudia y comparte las enseñanzas de Buda. Para que la sabiduría y la compasión budistas ayuden a todo el mundo a vivir en plenitud, y así hacer del mundo un lugar bello y pacífico.

## 一. 理念：“志合者，不以山海为远”

“志合者，不以山海为远”，意指志同道合的人，不会因为高山大海相隔而觉得距离遥远，不会因为来自不同的国家和文化而觉得情感陌生。

海会山西班牙佛教会旨在以正信的佛教文化为载体，促进东西方文化友好交流，服务广大华人华侨和当地社会，为世界和平与繁荣贡献力量。



海会山西班牙佛教会将从以下三个方面加强平台建设，充分发挥服务社会的作用：

1. 提供文化交流平台。以佛教文化形式开展民间交流互动，增进东西方文化对话和了解，促进华人华侨融入当地社会，也让世界看见更立体的中国。形式如春节文化、腊八（佛成道日）文化、禅修体验、夏令营等。
2. 开展慈善公益活动。发扬佛教“无缘大慈，同体大悲”的精神，拟每年农历四月初八（佛诞日）为慈善公益日。不分肤色和种族，关爱和帮助弱势群体，促进当地社会的和谐；并以慈善公益为抓手及力所能及地协助当地政府应对各种危机，如新冠疫情期间的医疗物资捐赠。
3. 普及生命教育，落实生命关怀。通过普及净土宗传统教义，关注生命本怀，为华人华侨提供心理关怀和生命全周期及临终关怀，满足佛教群体的信仰需求，提高人们的生命质量。

# I. MANIFIESTO DE LA COMUNIDAD BUDISTA HAI HUI SHAN



“Hai Hui Shan” significa en chino “el encuentro del mar y la montaña”. Un nombre que hace referencia al pilar de nuestra comunidad: aquellos a los que ha unido una misma voluntad, cruzarán mares y montañas para encontrarse.

La voluntad que une a la Comunidad Budista Hai Hui Shan es promover el intercambio cultural entre Oriente y Occidente, servir a la diáspora china y a la comunidad local, y contribuir a la paz y la prosperidad mundiales a partir de la cultura y la fe budistas.

*“Aquellos a los que ha unido una misma voluntad,  
cruzarán mares y montañas para encontrarse.”*

La Comunidad Budista Hai Hui Shan llevará a cabo su servicio a la sociedad a través de tres acciones:

1. Proporcionar una plataforma para el intercambio cultural. La cultura budista será el vehículo para mejorar el diálogo entre Oriente y Occidente. Al trabajar para la integración de la diáspora china en Occidente, ofrecemos a la comunidad local una nueva dimensión de la cultura china. Este intercambio puede darse en forma de celebraciones, de festivales culturales durante el año nuevo chino o en fechas significativas del calendario budista, de cursos de meditación zen, de campamentos de verano para jóvenes, etc.

2. Realizar actividades benéficas. Queremos divulgar el espíritu igualitario de Buda para con todos los seres vivos, sin distinción alguna; el espíritu compasivo con el que considera el sufrimiento del otro como propio. Para celebrarlo, señalaremos el nacimiento de Buda (octavo día del cuarto mes del calendario lunar) como día de acción benéfica. Queremos contribuir a la armonía social de la comunidad local ayudando a los desfavorecidos sin distinción de etnia, clase ni género. Usaremos la caridad para ayudar

al gobierno local a hacer frente a las crisis, como ya hicimos con las donaciones para suministros médicos durante la epidemia de la Covid-19.

3. Practicar la atención espiritual y el cuidado de la vida. Popularizar las enseñanzas tradicionales del Budismo de la Tierra Pura, centrarse en el significado original de la vida, proporcionar atención psicológica al ciclo completo de la existencia y ofrecer servicios paliativos a enfermos terminales. Hai Hui Shan busca satisfacer las necesidades de fe de la comunidad budista y mejorar la calidad de vida de las personas.



## 二·会长：仁山法师

### 法师的心愿

“我最初出家是因为对生死的出离心，出家后通过对经典的学习，进一步萌生要普遍传播佛法的心愿，希望世界上所有人听闻到佛法的声音。愿将东土三千界，尽种西方九品莲。由衷希望佛法净土思想跟每个人结缘，帮助大家过更幸福的生活。”

——仁山法师

## II. FUNDADOR: MAESTRO RENSHAN

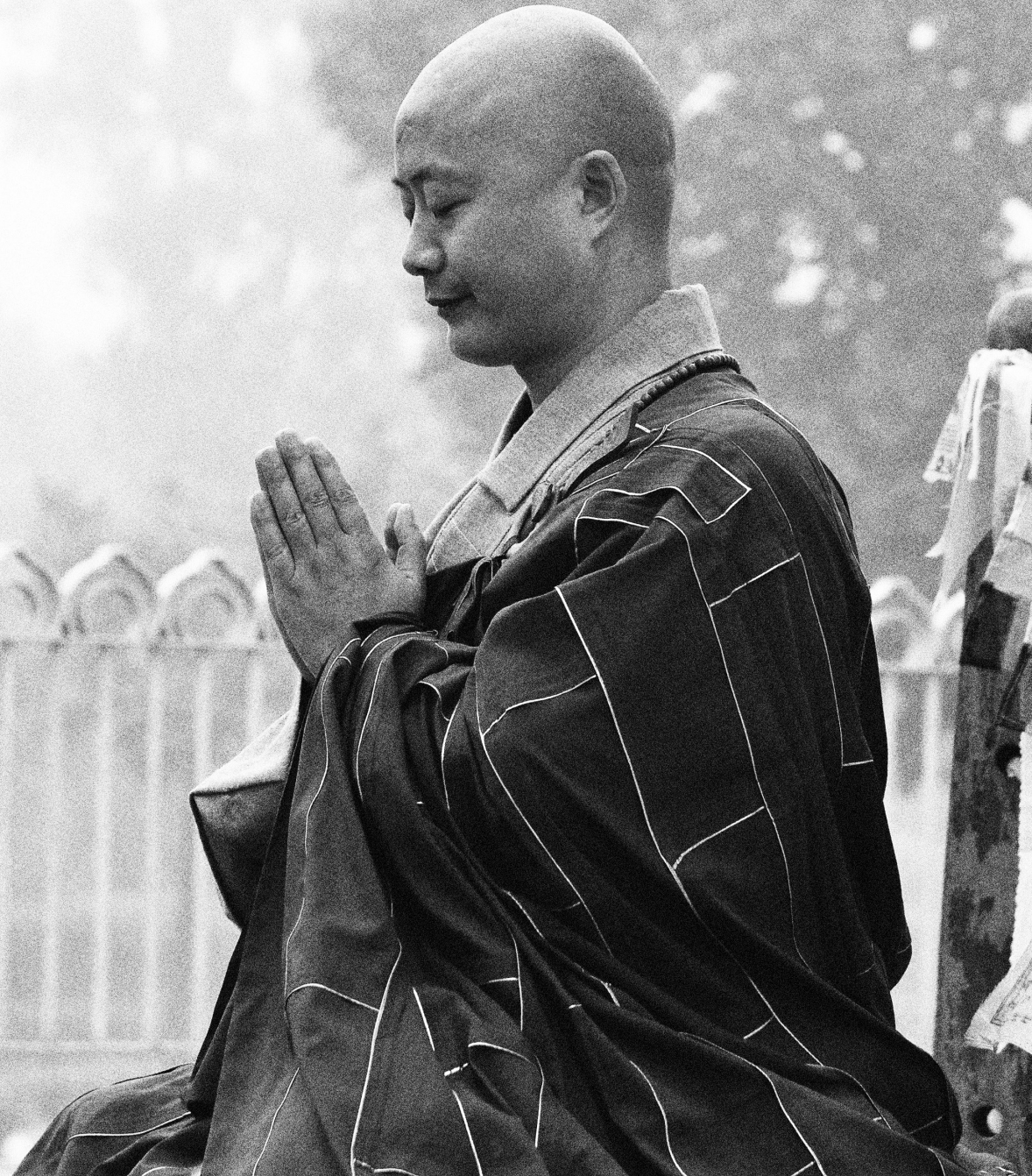
### El deseo del Maestro

“Me hice monje tras tomar conciencia que la vida y la muerte muestran la naturaleza de la impermanencia que rige el mundo. Tras estudiar las escrituras budistas, nació en mí el deseo de difundir el Dharma. Deseaba que todas las personas en el mundo pudieran oír la voz de la sabiduría budista.

**Que todos los seres de los tres mil reinos  
puedan renacer en lotos de la Tierra Pura.**

Desde el fondo de mi corazón, espero utilizar la sabiduría del Budismo de la Tierra para ayudar a que todos los seres lleven una vida feliz y plena.”

— Maestro Renshan



## 法师简介

仁山法师，1980年出生在河南商水的学佛家庭。幼年时看到送葬出殡的情景，深受触动，开始思考生命终极问题。12岁时开始阅读佛经和佛教书籍，看到了解答“问题”的希望，受悉达多太子舍弃王族生活探求真理的启发，发愿出家。15岁时，在父母的陪伴下，礼慈亭长老剃度出家，2001年于五台山碧山寺本焕长老座下受具足戒，同年赴新加坡学习经教。在学习之初，法师就立下终生讲经的志愿，自学习经教到今天，讲经未曾中断。

法师曾多次受邀至新加坡、马来西亚、印度尼西亚、泰国、澳洲、印度、斯里兰卡、西班牙、意大利、葡萄牙及台湾等国家和地区讲经研学。

2019年12月1日，仁山法师发愿成立了海会山西班牙佛教会，并出任会长。

願將東土三千界

盡種西方九品蓮

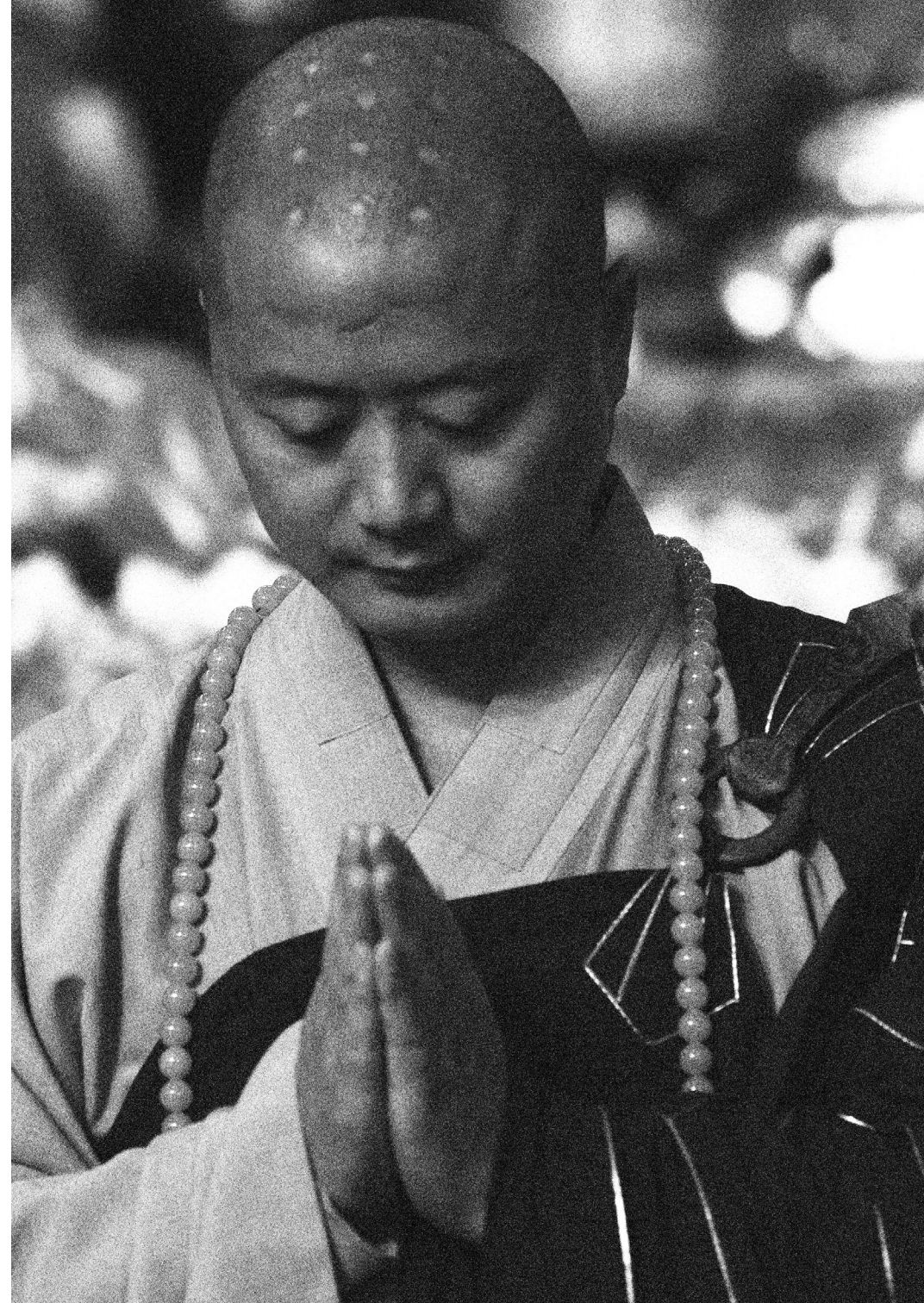
釋仁山敬題



## Sobre el Maestro Renshan

Maestro Renshan nació en 1980 en Shangshui, provincia de Henan, en el seno de una familia budista. A los 12 años empezó a leer las escrituras y libros budistas, y encontró en ellos la esperanza de responder a las preguntas fundamentales de la vida. Inspirado por la historia de Siddharta Gautama, tomó el voto interior de hacerse monje. A los 15 años, bajo el acompañamiento de sus padres, fue ordenado monje por el anciano Citing en el Templo Zen Wujin Rulai de Jiangsu y recibió los preceptos completos bajo la dirección del anciano Benghuan en el templo Bishan de la montaña Wutai en 2001. Ese mismo año viajó a Singapur para estudiar las escrituras y las enseñanzas budistas. El Maestro Renshan hizo los votos para predicar las enseñanzas budistas el resto de su vida, y lo ha estado haciendo sin interrupción desde los inicios de su vida monástica.

Ha dado charlas y conferencias en Singapur, Malasia, Indonesia, Tailandia, Australia, India, Sri Lanka, España, Italia, Portugal y Taiwán. El 1 de diciembre de 2019, el Maestro Renshan fundó la Comunidad Budista Hai Hui Shan en España y actualmente es el presidente.





### 三.缘起：真宁净寺

位于浙江省青田县温溪镇繁华北路，背靠马鞍山，远眺瓯江水，绵山环绕，于闹市中取静。原寺始建于明朝成化年间，时名“镇银堂”，20世纪80年代，护法居士发心恢复重建寺院并迁址，先后礼请界闻、仁山等法师莅临弘法。2009年，仁山法师主持寺务，将寺院更名为真宁净寺，启动了建筑重建与文化打造。

重建后的真宁净寺为净土道场，宗旨是通过弘扬佛法服务社会：“以真诚奉献人生、以宁静安定身心、以佛法净化社会、以寺院传播法音”。佛法在世间，不离世间觉。寺院积极举办佛教文化讲座，并提供体验和学习佛法的机会，让大众有所觉悟和成长，进而可以更好地回馈家人与社会。

青田是著名的华侨之乡，有海外华侨华人38.1万人，分布在世界146个国家和地区，其中92.82%的人口聚集在欧洲。海外的游子回到家乡，回到真宁净寺，感受到了佛教文化对心灵的安慰，也向往持仁山法师表达了广大华人华侨的信仰需求。基于这样的因缘，位于侨乡的真宁净寺担当起了服务华人华侨信仰文化需求、向海外介绍佛教文化的使命，并开展了一系列“以侨为桥”的佛教文化活动。

2018年，应广大华侨的邀请，仁山法师率团启程走进欧洲开展巡回演讲，将“来自故乡的法音”送到了西班牙的巴塞罗那和马德里、意大利的罗马、葡萄牙的波尔图和里斯本这三国五城。弘法团在18天里举办了5场主题为《智慧点亮生活》的大型讲座以及近20场慰问当地侨团的座谈交流，千余华侨同胞亲临讲座现场，众多华侨团体参与支持，爱好中国文化的欧洲友人也纷纷加入。

2019年11月26日至12月14日，应华侨团体的热诚邀请，仁山法师再次回到意大利、西班牙、葡萄牙三国，开展了主题为《佛法与家庭幸福生活》的系列讲座，并于12月1日，在巴塞罗那成立了海会山西班牙佛教会，得到了广大华侨的积极响应和大力支持。

2020-2022年新冠疫情期间，真宁净寺与海会山西班牙佛教会内外联动，守望相助，开展了一系列的医药物资捐助。

依托于真宁净寺的青田佛教文化对外交流中心于2022年10月5日经浙江省佛教协会会长会议决议获批成立。2022年11月22日，青田佛教文化对外交流中心承办的“之江问道·侨遇世界”2022浙江青田·佛教文化对外交流论坛顺利举办。论坛联动佛教界、海外华侨和国际友人，打造了一场国际佛教文化盛宴，引发了文化交流、文明互鉴的更多思考。

### III. ORIGEN DE HAI HUI SHAN : EL TEMPLO ZHEN NING JING SI

En la calle Fanhua Beilu de la ciudad de Wenxi, en el condado de Qingtian de la provincia china de Zhejiang, se encuentra el templo Zhen Ning Jing Si. Tiene el monte Ma An a sus espaldas y el río Ou en su horizonte. El edificio original data del periodo Chenghua de la dinastía Ming, bajo el nombre de Zhen Yin Tang. En la década de 1980, creyentes budistas reconstruyeron el templo en una nueva ubicación. En 2009, el Maestro Renshan pasó a presidir los asuntos del templo y lo rebautizó como Zhen Ning Jing Si, iniciando una nueva reconstrucción del edificio y la creación de la plataforma cultural.

Tras la reconstrucción, el templo se ha convertido en monasterio de la corriente de la Tierra Pura. Desde entonces su misión ha sido servir a la sociedad. Toda su actividad se rige por los principios: entregarse a la vida con sinceridad, equilibrar cuerpo y mente con serenidad, purificar la sociedad con el budismo y convertir el templo en vehículo del Dharma.

El budismo es una religión integrada en la vida mundana y no debe entenderse como una práctica aislada del día a día de la gente. El monasterio organiza eventos culturales y conferencias, y proporciona oportunidades para que todo el mundo pueda alcanzar una vida más

serena. A través del aprendizaje de la sabiduría budista, anima a servir a la sociedad con lo mejor que cada uno pueda dar de sí mismo.

Qingtian es conocido por ser el condado natal de muchos emigrantes chinos. Hay aproximadamente 381.000 qingtianeses viviendo en 146 países, un 90% de los cuales en Europa. Al volver a su hogar natal, muchos de los qingtianeses emigrados encontraron un profundo consuelo en el Templo Zhen Ning Jing Si. Y así expresaron al Maestro Renshan las preocupaciones espirituales de la comunidad china en el extranjero. Al escuchar sus demandas, el Maestro y el equipo monástico del Templo Zhen Ning Jing Si asumieron la misión de atender las necesidades de la diáspora china y de aprovechar la circunstancia para dar a conocer la cultura budista en el extranjero. Desde el 2018, el templo ha llevado a cabo diversas actividades culturales y religiosas con el concepto de la migración como puente cultural.

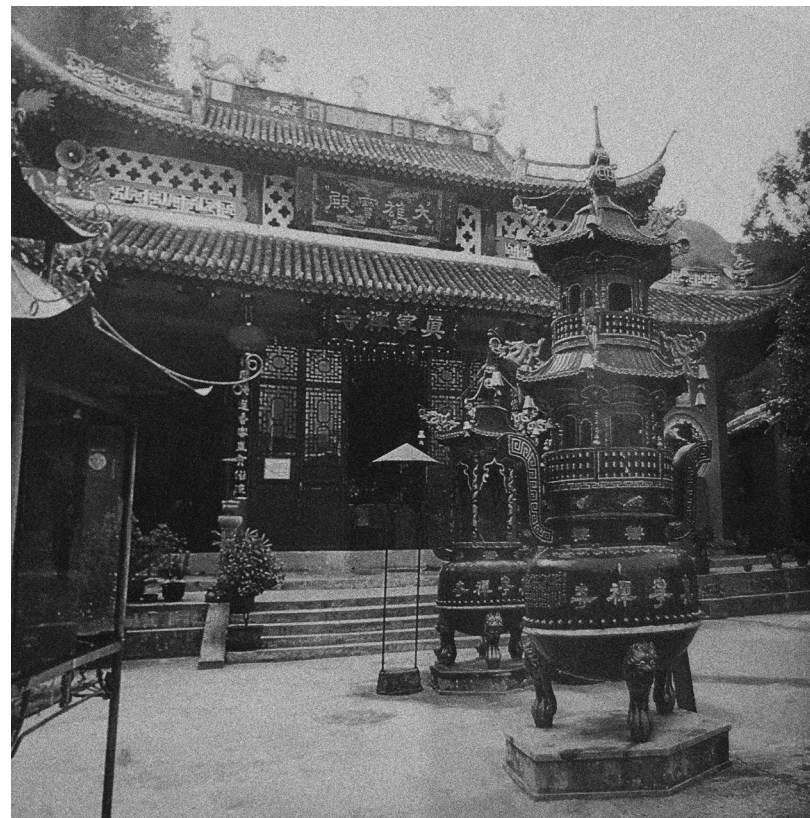
En 2018, por invitación de la comunidad china europea, el Maestro Renshan lideró una comisión de monjes a Europa para impartir varias conferencias sobre budismo. La gira se llamó “Sonidos del Dharma

provenientes del hogar natal” y tuvo lugar en España, Italia y Portugal. En 18 días, la comisión realizó cinco conferencias a gran escala sobre cómo introducir la sabiduría en la vida diaria, y casi veinte simposios e intercambios con colectivos chinos de dichos países. Más de mil compatriotas chinos asistieron a las conferencias, y muchas asociaciones chinas y amigos europeos secundaron la iniciativa.

Del 26 de noviembre al 14 de diciembre de 2019, por invitación de la comunidad china, el Maestro Renshan regresó de nuevo a España, Italia y Portugal para impartir una nueva conferencia titulada “Budismo y felicidad familiar”. En ese mismo viaje fundó la Comunidad Budista Hai Hui Shan en España, cuyo acto inaugural se celebró el 1 de diciembre en Barcelona. Este acto fue recibido tanto por la comunidad china como por las autoridades locales.

Durante los años de la Covid-19, el Templo Zhen Ning Jing Si y la Comunidad Budista Hai Hui Shan en España cooperaron para llevar a cabo donaciones de suministros médicos a distintas instituciones.

Fundada en el Templo Zhen Ning Jing Si, el Centro de Intercambio Internacional de Cultura Budista de Qingtian fue aprobado el 5 de octubre de 2022 por resolución del Presidente de la Asociación Budista Provincial de Zhejiang. El 22 de noviembre de 2022, se celebró el Foro de Intercambio Extranjero de Cultura Budista de Zhejiang · Qingtian 2022,



con la colaboración de la comunidad budista, la comunidad china en el extranjero y amigos internacionales para crear una fiesta cultural budista internacional y de intercambio cultural entre civilizaciones.



## 四·成员名单

### 海会山西西班牙佛教会第一届常务理事会成员

名誉会长 | 蔡文显、陈伟

会长 | 仁山法师

执行会长 | 陈林娟

常务副会长 | 陈珍珠、尹海敏、徐乙兵

副会长兼秘书长 | 沈岱曦

副会长兼副秘书长 | 周春燕、徐力怡

### 海会山西西班牙佛教会第二届常务理事会成员

名誉会长 | 蔡文显、陈伟

会长 | 仁山法师

荣誉会长 | 陈林娟

执行会长 | 陈林委

常务副会长 | 陈珍珠、尹海敏、

沈岱曦（兼秘书长）、徐乙兵、周永伟

副会长兼副秘书长 | 卢荣珍、周春燕、徐力怡

## IV. MIEMBROS DE LA COMUNIDAD

### Primer Consejo Directivo de la Comunidad Budista Hai Hui Shan

Presidente Honorario | Cai Wenxian, Chen Wei

Presidente | Maestro Renshan

Presidente Ejecutivo | Chen Linjuan

Vicepresidentes Ejecutivos | Chen Lingzhu, Yin Haimin, Xu Yibing

Vicepresidente y Secretario General | Shen Daixi

Vicepresidente y Vicesecretario General | Zhou Chunyan, Xu Liyi

### Segundo Consejo Directivo de la Comunidad Budista Hai Hui Shan

Presidente Honorario | Cai Wenxian, Chen Wei

Presidente: Maestro Renshan

Presidente de Honor | Chen Linjuan

Presidente Ejecutivo | Chen Linwei

Vicepresidente Ejecutivo | Chen Lingzhu, Yin Haimin, Shen Daixi,

Xu Yibing, Zhou Yongwei

Secretario General | Shen Daixi

Vicepresidente y Vicesecretario General | Lu Rongzhen,

Zhou Chunyan, Xu Liyi

## 五·大事记

2019.02.02

### 真宁净寺新春祝福遍巴塞

当地时间2月2日上午，在西班牙巴塞罗那凯旋门广场上，加泰罗尼亚地区侨界举办了一年一度的文化盛宴——“与巴塞罗那共庆新春佳节”庆祝中国年的活动。真宁净寺的华侨义工们为广大华人和当地人热情讲解并分发法师手书的福字、福联和中西双语的慧语台历，传递新春的祝福。

2019.12.01

### 海会山西班牙佛教会成立大会

西班牙巴塞罗那海上皇宫大酒店高朋满座，贵客云集，海会山西班牙佛教会（以下简称海会山）成立大会在这里圆满举行。当地宗教局代表、各国侨界代表、各大媒体以及社会各界来宾共600余人参加了大会。大会向新就任的名誉会长、顾问等人员发放了聘书，并举行了隆重的揭牌仪式。成立大会之后，仁山法师又主讲了题目为“佛法，是幸福生活的方法”的讲座。



2020.01.02

### 海会山西班牙佛教会的首次慈善活动——腊八节免费奉粥

海会山的义工们在 Badalona 仓库区好运来餐厅精心熬制成 14 桶美味香浓的腊八粥，在仓库区国际商贸城门口专门设点，为民众免费奉粥，并分发会长仁山法师的手书墨宝“福”字和 2020 新年台历作为礼物。义工们还专门为附近工作的公司、店铺人员送上腊八粥以及新年的祝福，与他们共享节日的喜悦。

2020.02

### 万里驰援，共抗疫情—— 海会山西班牙佛教会助力浙江抗击疫情

当得知国内的防疫形势严峻、防疫物资严重紧缺时，海会山西班牙佛教会第一时间发起倡议，动员海会山家人助力国内抗疫。与此同时，海会山接到丽水市佛教协会及真宁净寺慈善功德会委托在海外采购防疫物资的请求，执行会长陈林娟马上响应，经过各方联系，最终采购到防疫物资医用口罩 10 万个，总价值达 1.6 万欧元。此次防疫物资由海会山联合丽水市佛教协会和真宁净寺慈善功德会共同捐赠给浙江省红十字会，用于驰援一线医护人员，助力疫情防控。

2020.03

### 守望相助，同心抗疫—— 海会山为巴塞罗那市政府捐赠抗疫物资

当得知西班牙防疫物资紧缺时，海会山西班牙佛教会会长仁山法师第一时间号召海会山家人和十方善信凝聚力量，为缓解西班牙疫情共筑爱心防护墙。海会山代表紧急筹募 12800 个口罩，直接捐献给巴塞罗那市政府援助抗疫一线。

3 月 16 日，海会山西班牙佛教会联合青田真宁净寺慈善功德会，从国内采购的第一批援助西班牙价值达 11 万元的防疫中药，从中国青田发往西班牙。

3 月 19 日，应巴塞罗那市政府的需求，海会山西班牙佛教会紧急筹购 2000 个口罩送到指定抗疫一线。

3 月 20 日，海会山西班牙佛教会再次捐赠 10800 个一次性口罩给巴塞罗那市政府。



2020.04

守望相助，共克时艰——

巴塞罗那科劳市长致感谢信于海会山西班牙佛教会

2020年4月3日，海会山西班牙佛教会第三批向巴塞罗那市政府捐献的10000个N95口罩、30000个民用口罩于3月30日从上海搭乘货运包机，从卡塔尔多哈中转到西班牙萨拉戈萨，并顺利到达市政府物资仓库。截止当日，海会山西班牙佛教会已经向当地政府累计捐赠了52800个各类防疫口罩和上千份中药防预冲剂，用于帮助当地同胞防疫之用。

海会山西班牙佛教会的善举善行得到了市政府以及广大同胞的一致好评，当日，巴塞罗那市市长Ada Colau女士专门致信海会山西班牙佛教会，并稍后又在她个人社交平台推特上推文表达对佛教会的衷心感谢。

2022.12.02

### 海会山家人热议“之江问道·侨遇世界”论坛成功举办

11月22日，“之江问道·侨遇世界”2022浙江·青田佛教文化对外交流论坛在青田成功举办，活动获得巨大成功，引发了巴塞罗那华侨的关注。12月2日中午12时，海会山西班牙佛教会组织巴塞罗那侨界代表在西班牙侨商总会办公室与青田真宁净寺连线组织两地在线上上进行座谈，学习论坛的精神并讨论未来的规划。

2022.12.30

### 海会山腊八粥慈善活动成功举办， 1800份腊八粥三小时分发完成

12月30日上午10:00，海会山西班牙佛教会在仓库区举办主题为“一碗佛粥·温暖世界”的巴塞罗那腊八粥慈善活动，获得空前成功。1800份礼品由好运来餐厅精心准备的腊八粥和仁山法师特别书写饱含祝福的门贴墨宝组成，受到大家的热烈欢迎。

巴塞罗那市议会宗教事务办公室的 Marc Oliveras 先生，巴塞罗那扩展区社会文化协调员贝晓娅女士应邀出席活动。巴塞罗那宗教和文化专员 Sr.Kailid，对海会山西班牙佛教会的善行予以充分肯定，并邀请海会山成员到他的办公室走访、交流。



一碗佛粥 温暖世界

[HAI HUI SHAN] FESTIVIDAD 'LABA'  
Un bol de 'Buda-congee' para calentar todos los corazones

2022年12月30日 (农)



2023.01.21

## 海会山在巴塞罗那新年庆祝活动上受瞩目

1月21日，巴塞罗那举办隆重而热闹的“与巴塞罗那共庆新春佳节”春节庆祝活动。海会山西班牙佛教会以巴塞罗那春节庆祝活动为契机，布置“海会山”展位，为本次活动准备了4000多份礼品，包括佛珠手串、钥匙扣、佛教知识手册、讲经机、仁山法师题写的“福”字和祝福门贴等，免费发放给参加活动的巴塞罗那民众。展位吸引众多当地民众的关注，他们纷纷驻足展位前领取礼品，并表示出对佛法文化的浓厚兴趣。

2023.01.26

## 巴塞罗那市政宗教局邀请 海会山举行座谈并接受华文媒体采访

应巴塞罗那文化和宗教多元对话专员 Comisionado de Diálogo Intercultural y Pluralismo Religioso Khalid Ghali Bada 的邀请，海会山西班牙佛教会、西班牙华文媒体（友行传媒、华人头条西班牙版）做客巴塞罗那宗教局，就中国佛教落地巴塞罗那，海会山与巴塞罗那宗教局建立沟通机制（平台）举行座谈并接受华文媒体采访。

Khalid Ghali Bada 专员热烈欢迎海会山西班牙佛教会的到访，表示中国人是巴塞罗那第三大移民群体，此次座谈非常重要。他说在市政府发布的新闻中看到了中国移民对巴塞罗那的捐赠善举，非常感谢华人在疫情期间表现出的价值观和慈悲心。专员表示，巴塞罗那是座多元文化的城市，欢迎中国移民建立自己的佛教组织。巴塞罗那就像花园一样，花的品种越多，花园就会更美丽。

## V. CRONOLOGÍA DE EVENTOS

02.02.2019

### **Bendiciones de Año Nuevo del Templo Zhen Ning Jing Si en Barcelona**

En la mañana del 2 de febrero de 2019, en la Plaza del Arco del Triunfo de Barcelona (España), la comunidad china de Cataluña celebró la fiesta cultural anual “Celebra el Año Nuevo Chino con Barcelona”. Los voluntarios del Templo Zhen Ning Jing Si explicaron y distribuyeron con entusiasmo los caracteres chinos de bendición escritos por el Maestro Renshan y el calendario de escritorio bilingüe chino-español a todos los asistentes, transmitiendo las bendiciones del Año Nuevo Chino.

01.12.2019

### **Ceremonia de fundación de la Comunidad Budista Hai Hui Shan**

En el Restaurante Marina Palace de Barcelona se celebró el acto inaugural de la Comunidad Budista Hai Hui Shan (en adelante, Hai Hui Shan).

Más de 600 asistentes, incluidos representantes de la Oficina de Asuntos Religiosos de Barcelona, representantes de asociaciones chinas de Cataluña, medios de comunicación locales y chinos, e invitados de todos los ámbitos sociales, asistieron a la ceremonia. En el acto se hizo el nombramiento de la primera junta directiva de la comunidad y se llevó a cabo el ritual de fundación. El Maestro Renshan dio una conferencia titulada “Budismo, la forma de vivir una vida feliz”.

02.01.2020

### **Primer evento benéfico: reparto de gachas en el Festival Laba**

Voluntarios de Hai Hui Shan prepararon catorce cubos de deliciosas y nutritivas gachas de cereales (gachas de Laba) en el restaurante Hao Yun Lai, en el polígono industrial de Badalona. Las gachas se sirvieron gratuitamente en la Ciudad de Comercio Internacional. También se distribuyeron caligrafías manuscritas del Maestro Renshan con el carácter “Fu” (felicidad, buena fortuna) y un calendario de escritorio del 2020 como obsequios. Los voluntarios hicieron entregas puerta a puerta en las empresas y tiendas cercanas, compartiendo la alegría del festival con los vecinos.

02.2020

### **La Comunidad Budista Hai Hui Shan ayuda a Zhejiang a combatir la Covid-19**

Contra el primer impacto de la Covid-19 en China y para paliar la escasez de materiales de prevención, Hai Hui Shan movilizó a los miembros de la Comunidad para ayudar a su país natal a combatir la epidemia.

Al mismo tiempo, Hai Hui Shan recibió una petición de la Asociación Budista de la Ciudad de Lishui y la Fundación de Caritas del Templo Zhen Ning Jing Si para ayudar a comprar materiales de prevención de la epidemia en el extranjero. Chen Linjuan, entonces presidenta ejecutiva, respondió de inmediato y consiguió 10.000 mascarillas sanitarias por valor de 16.000 euros, que envió a China. Los materiales antiepidémicos fueron donados conjuntamente por Hai Hui Shan, la Asociación Budista Lishui y la Fundación de Caritas del Templo Zhen Ning Jing Si a la Cruz Roja de Zhejiang para ayudar al personal médico en primera línea.

03.2020

### **Hai Hui Shan dona materiales de prevención de la Covid-19 al Ayuntamiento de Barcelona**

Al saber de la escasez de material antiepidémico en España, el Maestro Renshan, presidente de Hai Hui Shan, pidió el cariño de las comunidades china y budista para reunir fuerzas y construir un muro protector contra la epidemia en Barcelona. Los representantes de Hai Hui Shan pudieron recaudar 12.800 mascarillas en poco tiempo, y las donaron directamente al Ayuntamiento de Barcelona para apoyar al personal médico en primera línea a luchar contra la Covid-19.

El 16 de marzo, Hai Hui Shan y la Fundación Caritas del Templo Zhen Ning Jing Si compraron el primer lote de medicamentos tradicionales chinos antiepidémicos por valor de 110.000 yuanes chinos y los enviaron a España.

El 19 de marzo, a petición del Ayuntamiento de Barcelona, Hai Hui Shan adquirió 2.000 mascarillas sanitarias y las envió a la primera línea médica designada.

El 20 de marzo, Hai Hui Shan volvió a donar 10.800 mascarillas desechables al Ayuntamiento de Barcelona. desechables al Ayuntamiento de Barcelona.

04.2020

### **La alcaldesa de Barcelona Ada Colau envía una carta de agradecimiento a la Comunidad Budista Hai Hui Shan**

El 30 de marzo de 2020, un tercer lote donado por Hai Hui Shan con 10.000 mascarillas N95 y 30.000 mascarillas desechables, despegó en un vuelo chárter desde Shanghai, hizo escala en Doha (Qatar) y llegó a los almacenes del Ayuntamiento de Barcelona el 3 de abril.

Hasta ese día, Hai Hui Shan ya había donado 52.800 mascarillas de diversos tipos al gobierno local y miles de medicamentos tradicionales chinos a los compatriotas locales para ayudar a prevenir la epidemia. El mismo día, la alcaldesa de Barcelona Ada Colau escribió una carta a la Comunidad Budista Hai Hui Shan y publicó un mensaje de agradecimiento en su cuenta oficial de Twitter.

02.12.2022

### **Hai Hui Shan participa en el Foro de Intercambio Extranjero de Cultura Budista de Zhejiang Qingtian 2022**

El 22 de noviembre se celebró en Qingtian el Foro de Intercambio de Cultura Budista Zhejiang · Qingtian 2022. El 2 de diciembre al mediodía, Hai Hui Shan convocó a representantes de la comunidad china de Barcelona para organizar un diálogo online entre la oficina de la Cámara de Comercio de China en España y el Templo Zheng Ning Jing Si, para conocerse y discutir sobre futuras colaboraciones en el ámbito del intercambio cultural.

30.12.2022

### Segundo reparto de gachas en el Festival Laba 2022: 1.800 gachas en 3 horas

El 30 de diciembre a las diez, Hai Hui Shan celebró un nuevo reparto solidario de gachas de Laba bajo el lema “Un cuenco de gachas de Buda calienta el mundo”, en el polígono industrial de Barcelona. Fue un éxito sin precedentes: se sirvieron 1.800 gachas, cuidadosamente preparadas por el restaurante Haoyunlai, y obsequios de caligrafía del Maestro Renshan, calurosamente recibidos por los asistentes.

El Sr. Marc Oliveras, de la Oficina de Asuntos Religiosos del Ayuntamiento de Barcelona, y la Sra. Begoña Ruiz de Infante, coordinadora social y cultural del Eixample de Barcelona, asistieron al acto. El Sr. Khalid Ghali Bada, del Comissionat de Diàleg Intercultural i Pluralisme Religios, elogió las buenas obras de la comunidad e invitó a los miembros de Hai Hui Shan a visitar sus oficinas y a estar en contacto con él en adelante.



21.01.2023

### **Hai Hui Shan vuelve a celebrar el Año Nuevo Chino en Barcelona**

El 21 de enero, Barcelona celebró una gran y animada fiesta del Año Nuevo Chino. Hai Hui Shan aprovechó la celebración para montar su parada donde distribuyó más de 4.000 obsequios. Entre ellos había rosarios budistas, llaveros, manuales de conocimiento budista, reproductores de sutras y caligrafía del Maestro Renshan. La parada atrajo la atención de muchos vecinos que mostraron un vivo interés por la cultura budista.

26.01.2023

### **La Oficina de Asuntos Religiosos de Barcelona se reúne con Hai Hui Shan y acepta entrevistas de medios de comunicación hispano-chinos**

Por invitación de Khalid Ghali Bada, del Comisionado de Diálogo Intercultural y Pluralismo Religioso, Hai Hui Shan y los medios hispano-chinos (Youxing Media y Chinese Headlines Spanish Edition) visitaron la Oficina de Asuntos Religiosos de Barcelona para hablar sobre el desembarco del budismo chino en Barcelona. El comisario Khalid Ghali Bada acogió con entusiasmo la visita de la Comunidad, afirmando que los chinos son el tercer grupo de inmigrantes en Barcelona y que su perspectiva es muy importante para la ciudad. Resaltó el hecho de que los vecinos chinos se volcaron con la donación material médico a Barcelona durante la epidemia. También celebró los valores y el espíritu compasivo de la comunidad budista. El comisario afirmó que Barcelona es una ciudad multicultural que acoge a los inmigrantes chinos y sus respectivas creencias: “Barcelona es como un jardín, y cuantas más variedades de flores tenga, más bonito será.”

## 六·加入我们

海会山西班牙佛教会是一个致力于促进佛教文化交流和提升生命品质的非盈利公益组织，所有的活动均是免费参加。未来希望更多的您和我们共同参与，汇百川归海，聚众善成山，集合更多人的善心、善行之力，成就利益更多众生的因缘。

欢迎有爱的您报名参加做活动志愿者，也感谢有爱的您参与捐助。欢喜付出，收获幸福！利益大众的公益活动将因您的加入而开展得更加有声有色。

志愿者报名方式：

请发邮件至：[info@haihuishan.es](mailto:info@haihuishan.es)

捐款方式如下：

账户名称：COMUNIDAD RELIGIOSA BUDISTA HAI HUI SHAN

账户号码：ES66 2100 3014 7422 0090 4267

SWIFT：CAIXESBBXXX

收款银行：CAIXA BANK

收款人税号：R0802394G

银行地址：BARCELONA

汇款用途：DONACIÓN（捐款）



## VI. ÚNETE A NOSOTROS

La Comunidad Budista Hai Hui Shan es una organización religiosa sin ánimo de lucro dedicada a promocionar la cultura budista para mejorar la calidad de vida de todos los seres vivos. Todas las actividades que organiza son gratuitas. Deseamos que en el futuro más gente nos acompañe y se una a nuestro proyecto de beneficencia pública.

*Que los ríos se unan en mar y los buenos actos se apilen en montañas.*

Os invitamos a registraros como voluntarios de las actividades de la comunidad y a participar de las donaciones que las harán posibles. ¡Aporta con alegría y cosecha felicidad! Gracias a vuestra aportación, las actividades de beneficencia pública se realizarán más satisfactoriamente.

### CÓMO REGISTRARSE COMO VOLUNTARIO

Envíe un correo electrónico a la siguiente dirección:  
info@haihuishan.es

### MEDIO DE DONACIÓN

Nombre de la cuenta :  
COMUNIDAD RELIGIOSA BUDISTA HAI HUI SHAN  
Número de cuenta : ES66 2100 3014 7422 0090 4267  
SWIFT : CAIXESBBXXX  
Banco Beneficiario : CAIXA BANK  
NIF del beneficiario : R0802394G  
Dirección del banco : BARCELONA  
Concepto : DONACIÓN

## 关注我们

### 网页

[www.haihuishan.es](http://www.haihuishan.es)

### 社交媒体

微信公众号：海会山 haihuishan2019

Facebook 页面：Hai Hui Shan Spain

Instagram 账号：haihuishanspain

### 联系方式

[info@haihuishan.es](mailto:info@haihuishan.es)

Carrer d'Ali Bei, 59, 08013, Barcelona, España

## SÍGUENOS

### PÁGINA WEB

[www.haihuishan.es](http://www.haihuishan.es)

### REDES SOCIALES

Wechat：haihuishan2019

Facebook：Hai Hui Shan Spain

Instagram：haihuishanspain

### CONTACTO

[info@haihuishan.es](mailto:info@haihuishan.es)

Carrer d'Ali Bei, 59, 08013, Barcelona, España





海會山 西班牙佛教會  
HAI HUI SHAN BUDDHIST COMMUNITY  
COMUNIDAD BUDISTA HAI HUI SHAN